Thermaltake
COOLall YOUR LIFE

©2013 Thermaltake Technology Co., Ltd. All Rights Reserved. 2013.05
All other registered trademarks belong to their respective companies. www.thermaltake.com

FC Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

RoHS COMPLIANT CE

Element Qi

VL5000 Series

Created for Pros

User's Manual
Benutzerhandbuch
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale dell'utente

安裝說明書
用戶手冊
ユーザーズマニュアル
Руководство пользователя
kullanıcı elkitabı (EEE Yönetmeliğine Uygundur)

Thermaltake
COOLall YOUR LIFE

Contents

Chapter 1. Product Introduction

1.1 Specification ---------- *02*

1.2 Accessory ---------- *02*

1.3 CPU Cooler Height & VGA (Add-on card) Length Limitation ---------- *03*

Chapter 2. Installation Guide

2.1 Top Panel Disassembly ---------- *04*

2.2 Motherboard Installation ---------- *05*

2.3 5.25” Device Installation ---------- *06*

2.4 FDD Device Installation ---------- *08*

2.5 HDD Device Installation ---------- *11*

2.6 PCI Slot Installation ---------- *12*

Chapter 3. Leads Installation Guide

Case LED connection ---------- *13-17*

USB 3.0 connection ---------- *13-17*

Audio connection ---------- *13-17*

1.1 Specification

Model	VL5000 Series
Case Type	Mini Case
Net Weight	3.1 kg / 6.8 lb
Dimension (H*W*D)	130 x 220 x 330 mm / 5.1 x 8.7 x 13.0 inch
Drive Bays - Accessible - Hidden	3 5.25” x 1 / 3.5” x 1 3.5” x 1
Material	SGCC
Color	Black
Expansion Slots	1
Motherboards	Mini ITX form factor
I/O Ports	USB 3.0 x 2, HD Audio

1.2 Accessory

Figrure	Parts Name	Q'ty	Used for
	6#32 UNC x 6mm Screw	6	HDD / Motherboard
	M3 x L6 mm Screw	8	CD-ROM / FDD
	HDD guide rail	2	HDD SLIDER HOLDER
	3.5φ x 3mm Screw	2	HDD
	Cable Tie	1	Cable Management
	Speaker	1	Motherboard
	Foot stand	4	Case

1.3 CPU Cooler Height & VGA (Add-on card) Length Limitation

Warning!!
CPU Cooler Height Limitation:
Please ensure that your CPU cooler does NOT exceed 45mm (1.77 inches) height.
VGA (Add-on card) Length Limitation:
Please ensure that your VGA (Add-on card) does NOT exceed 290mm (11.42 inches) length.

Warnung!!
CPU-Kuhler Hohenbeschrankung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr CPU-Kuhler 45 mm (1.77 Zoll) Hohe nicht uberschreitet.
VGA (Add-on-Karte) Langenbeschrankung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre VGA (Add-on-Karte) 290 mm (11.42 Zoll) Lange nicht uberschreitet.

Avertissement !!
Limite de hauteur du ventilateur de CPU :
Verifiez que la hauteur du ventilateur de CPU ne depasse pas 45 mm.
Limite de longueur de la carte (complementaire) VGA :
Verifiez que la longueur de votre carte (complementaire) VGA ne depasse pas 290 mm

Precaucion!!
Limitacion de altura del refrigerador de CPU:
Asegurese de que la altura de su refrigerador de CPU no excede los 45 mm (1.77 pulgadas).
Limitacion de longitud de la tarjeta de video (adicional):
Asegurese de que la longitud de su tarjeta de video (adicional) no excede los 290 mm (11.42 pulgadas).

Attenzione!!
Limitazione altezza dissipatore CPU:
Assicurarsi che l'altezza del dissipatore CPU NON superi 45 mm (1.77 pollici).
Limitazione lunghezza VGA (scheda aggiuntiva):
Assicurarsi che la lunghezza del VGA (scheda aggiuntiva) NON superi 290 mm (11.42 pollici).

警告！！
CPU 冷卻器的高度限制：
請確保 CPU 冷卻器的高度不超過 45 mm (1.77 英吋)。
VGA (附加介面卡) 的長度限制：
請確保 VGA (附加介面卡) 的長度不超過 290 mm (11.42 英吋)。

警告！！
CPU 散热器高度限制：
请确保 CPU 散热器的高度不超过 45 mm (1.77 英寸)。
VGA (附加卡) 长度限制：
请确保 VGA (附加卡) 的长度不超过 290 mm (11.42 英寸)

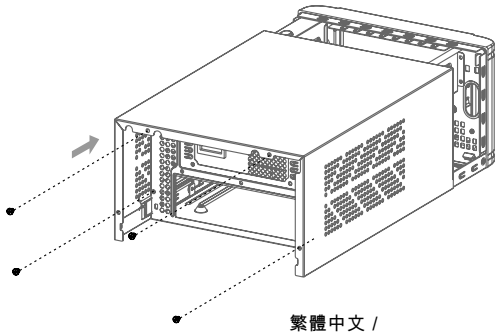
警告！！
CPUクーラーの高さ制限:
CPUクーラーの高さが45mmを超えていないことを確認してください。
VGA (アドオンカード) の長さ制限:
VGA (アドオンカード) の長さが290mmを超えていないことを確認してください

Внимание!!
Ограничение по высоте охладителя ЦП
Убедитесь, что высота охладителя ЦП (центрального процессора) НЕ превышает 45 мм
(1.77 дюйма).
Ограничение по длине видеокарты VGA (плата расширения)
Убедитесь, что длина видеокарты VGA (плата расширения) НЕ превышает 290 мм (11.42 дюйма).

Uyarı!!
CPU Soğutucu Yükseklik Sınırlaması:
Lütfen CPU soğutucunuzun yüksekliğinin 45mm'yi (1.77 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.
VGA (Eklenti kartı) Uzunluk Sınırlaması:
Lütfen VGA'nızın (Eklenti kartı) uzunluğunun 290mm'yi (11.42 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.

Chapter 2. Installation Guide

2.1 Top Panel Disassembly



English /
1. Loosen the screws with a screwdriver.
2. Slide the outer cover off according to the direction of the arrow.

Deutsch /
1. Lösen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher.
2. Schieben Sie die äußere Abdeckung in Richtung des Pfeils herunter.

Français /
1. Desserrez les vis à l'aide d'un tournevis.
2. Retirez le couvercle extérieur en le faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche.

Español /
1. Afloje los tornillos con un destornillador.
2. Extraiga la cubierta exterior en la dirección de la flecha.

Italiano /
1. Allentare le viti con un cacciavite.
2. Far scorrere il coperchio esterno in direzione della freccia.

繁體中文 /
1. 用螺絲起子將螺絲取下.
2. 依箭頭指示方向將外蓋移出.

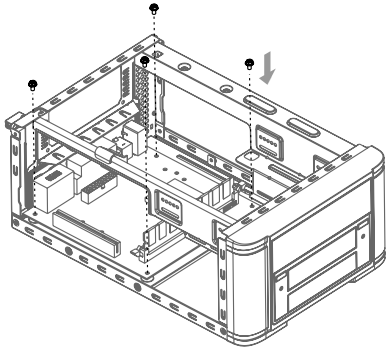
简体中文 /
1. 用螺丝起子将螺丝取下.
2. 依箭头指示方向将外盖移出.

日本語 /
1. ドライバーでねじを緩めます。
2. 矢印の方法に従い、外側のカバーを滑らせながら外します。

Русский /
1. Ослабьте винты отверткой.
2. Выдвиньте наружную крышку в направлении, указанном стрелкой.

Türkçe /
1. Vidaları, bir tornavida ile gevşetin.
2. Dış kapağı ok yönünde dışarı kaydırın.

2.2 Motherboard Installation



English /
Install the motherboard onto the enclosure and tighten the screws.
<Note> The PSU can be removed to make it easier to install the motherboard.

Deutsch /
Installieren Sie die Hauptplatine im Gehäuse und ziehen Sie die Schrauben fest.
<Anmerkung> Das Netzteil kann entfernt werden, um die Installation der Hauptplatine zu erleichtern.

Français /
Installez la carte mère dans le boîtier puis resserrez les vis.
<Note> Le bloc d'alimentation peut être retiré pour faciliter l'installation de la carte mère.

Español /
Instale la placa base en la caja y apriete los tornillos.
<Nota> La PSU puede retirarse para facilitar la instalación de la placa base.

Italiano /
Installare la scheda madre in posizione e fissare le viti.
<Nota> La PSU può essere rimossa per semplificare l'installazione della scheda madre.

繁體中文 /
依照主機板上的孔位將主機板安裝在機殼上並鎖上螺絲.
<注意> 建議可以先將電源供應器移除以方便主機板安裝.

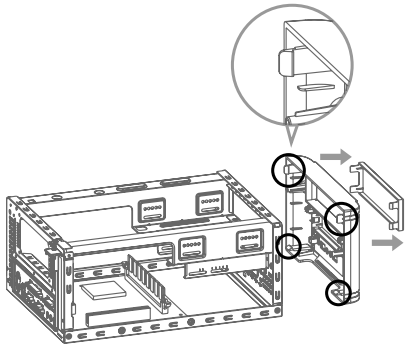
简体中文 /
依照主机板上的孔位将主机板安装在机壳上并锁上螺丝.
<注意> 建议可以先将电源供应器移除以方便主机板安装.

日本語 /
マザーボードを筐体に取り付け、ねじを締め付けます。
<注> PSUを取り外すと、マザーボードを取り付けるのが容易になります。

Русский /
Установите материнскую плату в корпус и затяните винты.
<Примечание> Для облегчения установки материнской платы можно извлечь блок питания (БП).

Türkçe /
Ana kartı kasanın üzerine takın ve vidaları sıkın.
<Not> Ana kartın takılmasını kolaylaştırmak için PSU çıkarılabilir.

2.3 5.25" Device Installation



English /
1. Detach the front panel after pushing and releasing the four hook clips at the back of the front panel.
2. Remove the 5.25" bracket from the front panel.

Deutsch /
1. Entfernen Sie die Vorderseite, nachdem Sie die vier Halte-Clips auf der Rückseite der Vorderseitentafel gedrückt und gelöst haben.
2. Entfernen Sie die 5,25 Zoll Klammer von der Vorderseitentafel.

Français /
1. Détachez la façade après avoir poussé et libéré les quatre crochets situés sur l'arrière de la façade.
2. Retirez le support 5,25 pouces de la façade.

Español /
1. Retire el panel frontal tras presionar y liberar los cuatro sujetadores de gancho situados en la parte posterior del panel frontal.
2. Retire el soporte de 5,25" del panel frontal.

Italiano /
1. Staccare il pannello anteriore dopo aver premuto e rilasciato le quattro clip cpn gancio nella parte posteriore del pannello anteriore.
2. Rimuovere il supporto da 5,25" dal pannello anteriore.

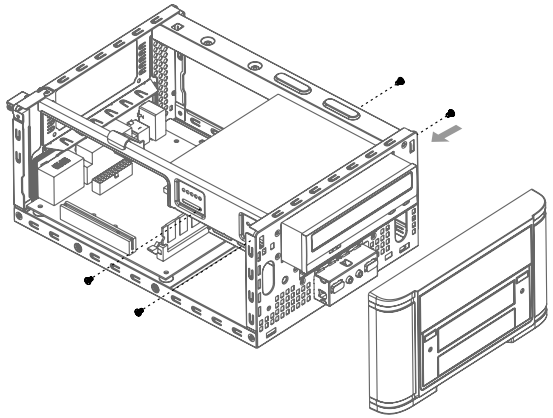
繁體中文 /
1. 將面版後方的四個卡勾壓住鬆開後取下.
2. 移除面版5.25"檔版.

简体中文 /
1. 将面版后方的四个卡勾压住松开后取下.
2. 移除面版5.25"檔版.

日本語 /
1. 正面パネルの後部で4つのフッククリップを押して解放した後に、正面パネルを取り外します。
2. 正面パネルから5.25"ブラケットを取り外します。

Русский /
1. Снимите переднюю панель, нажав и отпустив четыре зажима крючков на задней части передней панели.
2. Извлеките кронштейн 5,25-дюймовых устройств из передней панели.

Türkçe /
1. Ön panelin arkasındaki dört kanca kelepçesini itip serbest bıraktıktan sonra ön paneli sökün.
2. 5.25" desteğini ön panelden çıkarın.



English /
3. Insert the 5.25” device and tighten it with the screws.
4. Install the front panel back onto the enclosure.

Deutsch /
3. Führen Sie die 5,25 Zoll Einheit ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben.
4. Installieren Sie die Vorderseitentafel am Gehäuse.

Français /
3. Insérez le périphérique 5,25 pouces puis fixez-le à l’aide des vis.
4. Replacez la façade sur le boîtier.

Español /
3. Inserte el dispositivo de 5,25” y apriételo con los tornillos.
4. Vuelva a instalar el panel frontal en la caja.

Italiano /
3. Inserire il dispositivo da 5,25” e fissarlo con le viti.
4. Installare il pannello anteriore in posizione.

繁體中文 /
3. 插入5.25”裝置並用螺絲鎖上.
4. 蓋回主機面版.

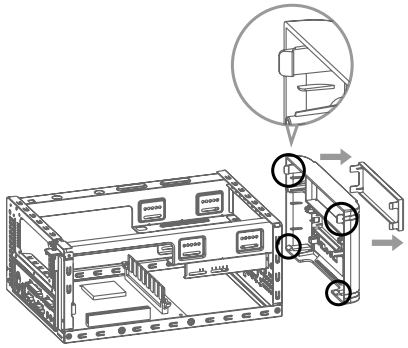
简体中文 /
3. 插入5.25”装置并用螺丝锁上.
4. 盖回主机面版.

日本語 /
3. 5.25”デバイスを挿入し、ねじで締め付けます。
4. 正面パネルを筐体に取り付けます。

Русский /
3. Установите 5,25-дюймовое устройство и зафиксируйте его винтами.
4. Установите переднюю панель обратно на корпус.

Türkçe /
3. 5.25” aygıtını yerleştirin ve vidalarla sabitleyin.
4. Ön paneli kasaya geri takın.

2.4 FDD Device Installation



English /
1. Detach the front panel after pushing and releasing the four hook clips at the back of the front panel.
2. Remove the 3.5” bracket from the front panel.

Deutsch /
1. Entfernen Sie die Vorderseite, nachdem Sie die vier Halte-Clips auf der Rückseite der Vorderseitentafel gedrückt und gelöst haben.
2. Entfernen Sie die 3.5 Zoll Klammer von der Vorderseitentafel.

Français /
1. Détachez la façade après avoir poussé et libéré les quatre crochets situés sur l’arrière de la façade.
2. Retirez le support 3.5 pouces de la façade.

Español /
1. Retire el panel frontal tras presionar y liberar los cuatro sujetadores de gancho situados en la parte posterior del panel frontal.
2. Retire el soporte de 3.5” del panel frontal.

Italiano /
1. Staccare il pannello anteriore dopo aver premuto e rilasciato le quattro clip cpn gancio nella parte posteriore del pannello anteriore.
2. Rimuovere il supporto da 3.5” dal pannello anteriore.

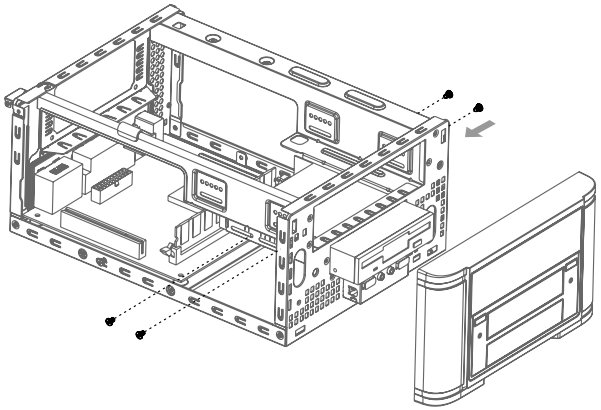
繁體中文 /
1. 將面版後方的四個卡勾壓住鬆開後取下.
2. 移除面版3.5”檔版.

简体中文 /
1. 将面版后方的四个卡勾压住松开后取下.
2. 移除面版3.5”檔版.

日本語 /
1. 正面パネルの後部で4つのフッククリップを押して解放した後に、正面パネルを取り外します。
2. 正面パネルから3.5”ブラケットを取り外します。

Русский /
1. Снимите переднюю панель, нажав и отпустив четыре зажима крючков на задней части передней панели.
2. Извлеките кронштейн 3.5-дюймовых устройств из передней панели.

Türkçe /
1. Ön panelin arkasındaki dört kanca kelepçesini itip serbest bıraktıktan sonra ön paneli sökün.
2. 3.5” desteğini ön panelden çıkarın.



English /
3. Insert the 3.5” device and tighten it with the screws.
4. Install the front panel back onto the enclosure.

Deutsch /
3. Führen Sie die 3,5 Zoll Einheit ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben.
4. Installieren Sie die Vorderseitentafel am Gehäuse.

Français /
3. Insérez le périphérique 3,5 pouces puis fixez-le à l’aide des vis.
4. Replacez la façade sur le boîtier.

Español /
3. Inserte el dispositivo de 3,5” y apriételo con los tornillos.
4. Vuelva a instalar el panel frontal en la caja.

Italiano /
3. Inserire il dispositivo da 3,5” e fissarlo con le viti.
4. Installare il pannello anteriore in posizione.

繁體中文 /
3. 插入3.5”裝置並用螺絲鎖上.
4. 蓋回主機面版.

简体中文 /
3. 插入3.5”装置并用螺丝锁上.
4. 盖回主机面版.

日本語 /
3. 3.5”デバイスを挿入し、ねじで締め付けます。
4. 正面パネルを筐体に取り付けます。

Русский /
3. Установите 3,5-дюймовое устройство и зафиксируйте его винтами.
4. Установите переднюю панель обратно на корпус.

Türkçe /
3. 3.5” aygıtını yerleştirin ve vidalarla sabitleyin.
4. Ön paneli kasaya geri takın.

Note
There is no need to remove the front panel when installing the 3.5” HDD, but please be sure to check if the length of the 3.5” HDD will interfere with the cooler.

Anmerkung
Es ist nicht notwendig, die Tafel auf der Vorderseite zu entfernen, wenn Sie eine 3,5 Zoll HDD installieren; Sie sollten allerdings prüfen, ob die Länge der 3,5 Zoll HDD mit dem Kühler in Berührung kommt

Note
Il n’est pas nécessaire de retirer la façade lorsque vous installez un disque dur de 3,5 pouces. Toutefois, assurez-vous que la longueur du disque dur de 3,5 pouces n’interfère pas avec le système de refroidissement.

Nota
No es necesario retirar el panel frontal para instalar el HDD de 3,5”, pero deberá asegurarse de que comprueba que la longitud del HDD de 3,5” no invade la zona del refrigerador.

Nota
Non è necessario rimuovere il pannello anteriore quando si installa l’HDD da the 3,5”, tuttavia è opportune controllare se la lunghezza dell’HDD da 3,5” HDD interferisce con il dissipatore.

注意
如果要安装3.5” HDD则不需拆下前面版，但须注意3.5” HDD的長度是否會與散熱器干涉.

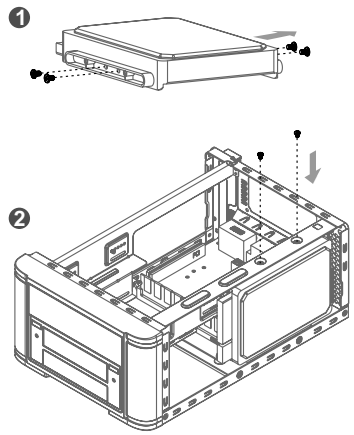
注意
如果要安装3.5” HDD则不需拆下前面版，但须注意3.5” HDD的长度是否会与散热器干涉.

注
3.5” HDDを取り付けているとき正面パネルを取り外す必要はありませんが、3.5” HDDの長さがクーラーの邪魔となっていないかどうか確認してください。

Примечание
При установке 3,5-дюймового жесткого диска не требуется снимать переднюю панель. Однако необходимо убедиться, что длина 3,5-дюймового жесткого диска обеспечивает свободную установку и жесткий диск не упирается в охладитель.

Not
3.5” HDD’yi takarken ön panelin çıkarılmasına gerek yoktur; ancak, lütfen 3.5” HDD’sinin uzunluğunun soğutucuyu engelleyip engellemediğini kontrol edin.

2.5 HDD Device Installation



English /
1. Install the hard disk drive onto the sliding rack and tighten it.
2. Slide in the hard disk drive along the sliding rail at the back of the enclosure, and tighten it with the screws.

Deutsch /
1. Installieren Sie die Festplatte auf dem Gehäuseschlitten und ziehen Sie sie fest.
2. Schieben Sie die Festplatte über die Gleitschiene bis an das hintere Ende des Gehäuses und sichern Sie es mit Schrauben.

Français /
1. Installez le disque dur sur le rack, puis fixez-le.
2. Faites glisser le disque dur le long du rail situé à l'arrière du boîtier, puis fixez-le à l'aide des vis.

Español /
1. Instale la unidad de disco duro en la bandeja deslizante y apriétela.
2. Deslice la unidad de disco duro por el raíl deslizante situado en la parte posterior de la caja y apriétela con los tornillos.

Italiano /
1. Installare l'unità disco rigido nel vano scorrevole e fissarla.
2. Far scorrere l'unità disco rigido sull'apposita guida nella parte posteriore e fissarla con le viti.

繁體中文 /
1. 將硬碟安裝在硬碟滑軌架上並鎖上.
2. 將硬碟沿機殼後方滑軌滑入並用螺絲鎖上.

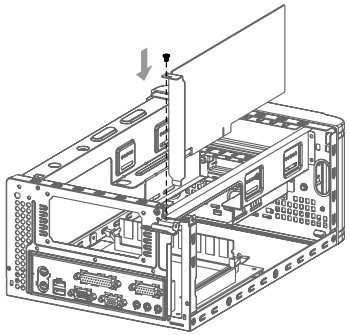
简体中文 /
1. 将硬盘安装在硬盘滑轨架上并锁上.]
2. 将硬盘沿机壳后方滑轨滑入并用螺丝锁上.

日本語 /
1. ハードディスクドライブをスライドラックに取り付け、締め付けます。
2. 筐体後部のスライドレールに沿ってハードディスクドライブをスライドさせ、ねじで締め付けます。

Русский /
1. Установите жесткий диск в сдвижную подставку и зафиксируйте его.
2. Установите жесткий диск по направляющей на задней части корпуса и зафиксируйте его винтами.

Türkçe /
1. Sabit disk sürücüsünü hareketli rafın üzerine yerleştirin ve sabitleyin.
2. Sabit disk sürücüsünü hareketli rayla birlikte kasanın arkasına doğru kaydırın ve vidalarla sabitleyin.

2.6 PCI Slot Installation



English /
1.Unscrew the screws and remove the PCI stops.
2.Insert the PCI device into the PCI slot.
3.Screw the device to finish the installation.

Deutsch /
1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die PCI-Stopper.
2. Stecken Sie die PCI-Karte in den PCI-Steckplatz.
3. Befestigen Sie die Einheit, um die Installation zu beenden.

Français /
1. Dévissez les vis et retirez les butoirs PCI.
2. Insérez le périphérique PCI dans le slot PCI.
3. Vissez le périphérique pour terminer l'installation.

Español /
1. Desatornille los tornillos y extraiga los topes del PCI.
2. Inserte el dispositivo PCI en la ranura para el PCI.
3. Atornille el dispositivo para finalizar la instalación.

Italiano /
1. Svitare le viti e rimuovere i fermi PCI.
2. Inserire il dispositivo PCI nell'apposito slot.
3. Per terminare l'installazione, avvitare il dispositivo.

繁體中文 /
1.鬆開螺絲取下PCI檔片.
2.插入PCI裝置於PCI插槽中.
3.鎖上螺絲完成安裝.

简体中文 /
1. 松开螺丝取下PCI档片.
2. 插入PCI装置于PCI插槽中.
3. 锁上螺丝完成安装.

日本語 /
1. ねじを外し、PCIスロットを取り外します.
2. PCIデバイスをPCIスロットに差し込みます.
3. デバイスをねじで締め付け取り付けを完了します.

Русский /
1. Открутите винты и снимите ограничители PCI.
2. Вставьте устройство PCI в его разъем.
3. Закрепите устройство винтом, чтобы завершить установку.

Türkçe /
1. Vidaları gevşetin ve PCI tamponlarını çıkartın.
2. PCI cihazını, PCI yuvasının içine yerleştirin.
3. Takma işlemini tamamlamak için cihazı sıkıştırın.

Chapter 3. Leads Installation Guide

English

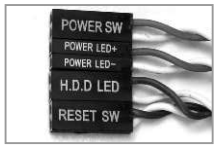
Leads Installation Guide

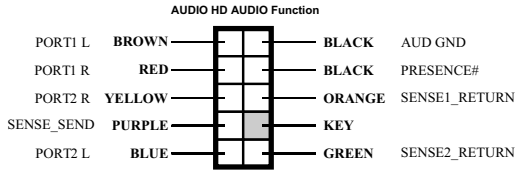
Case LED Connection / On the front of the case, you can find some LEDs and switch leads. Please consult your user manual of your motherboard manufacturer, then connect these leads to the panel header on the motherboard.
USB 3.0 connection / Please consult your motherboard manual to find out the section of "USB connection".
Audio Connection / Please refer to the following illustration of Audio connector and your motherboard user manual. Please select the motherboard which used AC'97 or HD Audio(Azalia),(be aware of that your audio supports AC'97 or HD Audio (Azalia)) or it will damage your device(s).

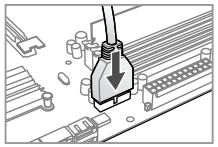
Deutsch

Anschlüsse herstellen

Gehäuse-LED-Verbindungen / Auf der Gehäusevorderseite finden Sie einige LEDs und Verbindungen. Bitte nehmen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Motherboard Herstellers zur Hilfe und schließen Sie diese Verbindungen an die Panel Header Belegung des Motherboards an.
USB 3.0 Anschluss / Bitte nehmen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Motherboards zur Hilfe und lesen Sie unter dem Kapitel „USB Anschlüsse" nach.
Audio Anschlüsse / Bitte beachten Sie die folgende Abbildung der Audio Anschlüsse und die Anweisung in der Gebrauchsanweisung Ihres Motherboards. Bitte wählen Sie das Motherboard, das AC'97 oder HD Audio(Azalia) verwendet, (achten Sie darauf, dass Ihr Audio AC'97 bzw. HD Audio (Azalia unterstützt)). Andernfalls entstehen schwere Schäden an Ihrem(n) Gerät(en)!!!







USB 3.0 Connection

Français

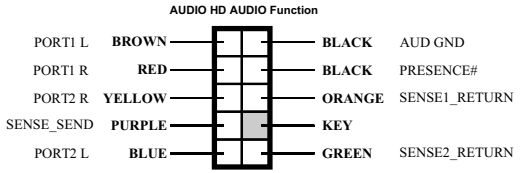
Guide d'installation des fils

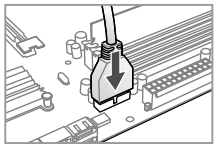
Connexion des voyants du boîtier / Sur la face avant du boîtier, vous trouverez plusieurs voyants et les fils des boutons. S'il vous plaît consultez le guide d'utilisateur du fabricant de votre carte mère, puis connectez ces fils aux onnecteurs sur la carte mère.
Connexion USB 3.0 / S'il vous plaît consultez le manuel de votre carte mère à la section "Connexion USB"
Connexion Audio / S'il vous plaît référez vous à l'illustration suivante du connecteur audio et au guide de l'utilisateur de votre carte mère. S'il vous plaît sélectionnez une carte mère supportant AC'97 ou HD Audi (Azalia), (faites attention que votre audio supporte l'AC'97 ou HD Audio (Azalia)) sinon cela pourrait endommager votre matériel.

Español

Guía de Instalación de Cables

Conexión del LED de la caja / En la parte frontal de la caja, encontrará algunos LED y cables de interruptores. Consulte el manual del usuario del fabricante de la placa madre, a continuación conecte estos cables al conector de la placa madre.
Conexión USB 3.0 / Consulte el manual de la placa madre para obtener más información sobre el apartado "Conexión USB"
Conexión de Audio / Consulte la siguiente ilustración del conector de Audio y el manual del usuario de la placa madre. Seleccione la placa madre que utiliza AC'97 o HD Audio (Azalia), (asegúrese de que su audio admite AC'97 o HD Audio (Azalia)) si no, sus dispositivos resultarán dañados





USB 3.0 Connection

Italiano

Guida di installazione dei contatti

Connessione del LED del case / Nella parte anteriore del case, sono presenti alcuni contatti per interruttori e LED. Consultare il manuale utente del produttore della scheda madre, quindi connettere i contatti alla parte superiore del pannello sulla scheda madre.

Connessione USB 3.0 / Consultare il manuale per la scheda madre che comprende la sezione relative alla “connessione USB”.

Connessione Audio / Fare riferimento all’illustrazione riportata di seguito del connettore Audio e al manuale utente per la scheda madre.Selezionare la scheda madre relativa a AC’97 o HD Audio (Azalia) e considerare che il supporto audio è compatibile con AC’97 o HD Audio (Azalia); in caso contrario, le periferiche potrebbero venire danneggiate.

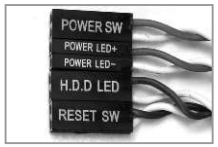
繁體中文

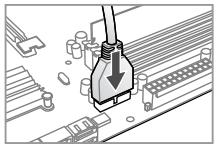
線材安裝說明

機殼LED連接方式 / 在機殼前方的面板後面，可以找到一些LED與開關線材（POWER Switch....），請參考主機板使用說明書，並將機殼上的線材正確地連接到主機板上，這些線材通常都會印有標籤在上面，如果沒有的話，請找出機殼前方面板上線材原本的位置以知道正確的來源。

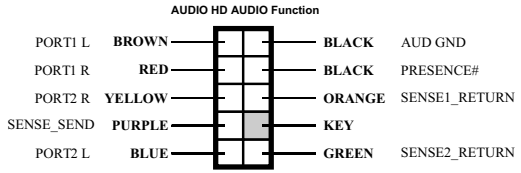
USB 3.0 連接 / 請參考主機板使用手冊找出主機板上的USB連接孔位

音效連接 / 請根據下面的音源接頭圖示與主機板使用手冊來連接音效裝置，請確認主機板上的音效裝置是支援AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，裝置錯誤可能會導致主機板音效裝置的毀損，某些主機板的音效裝置不會與下方的圖示完全相同，請參酌主機板使用手冊以得到正確的安裝資訊





USB 3.0 Connection



简体中文

线材安装说明

机壳LED连接方式 / 在机壳前方的面板后面，可以找到一些LED与开关线材（POWER Switch....），请参考主板使用说明书，并将机壳上的线材正确地连接到主板上，这些线材通常都会印有标签在上面，如果没有的话，请找出机壳前方面板上线材原本的位置以知道正确的来源。

USB 3.0 连接 / 请参考主板使用手册找出主板上的USB连接孔位

音效连接 / 请根据下面的音源接头图示与主板使用手册来连接音效装置，请确认主板上的音效装置是支持AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，装置错误可能会导致主板音效装置的毁损，某些主板的音效装置不会与下方的图标完全相同，请参酌主板使用手册以得到正确的安装信息

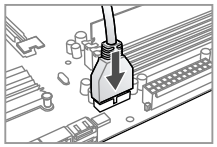
日本語

リード線の取り付けガイド

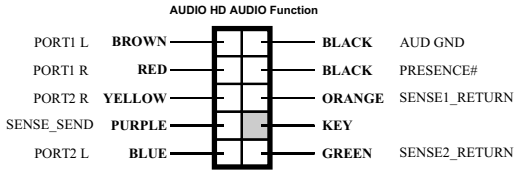
ケース LED の接続 / ケース前面には、LEDとスイッチリード線があります。 マザーボードメーカーのユーザーマニュアルを参照し、これらのリード線をマザーボードのパネルヘッダに接続してください。

USB 3.0 の接続 / マザーボードのマニュアルを参照して、「USB接続」のセクションを探します。

オーディオ接続 / オーディオコネクタの次の図とマザーボードのユーザーマニュアルを参照してください。AC’97またはHDオーディオ(Azalia)を使用するマザーボードを選択してください(オーディオがAC’97またはHDオーディオ(Azalia)をサポートしていることを確認してください)。サポートしていないと、デバイスが損傷します)。



USB 3.0 Connection



Русский

Указания по прокладке кабелей

Подключение индикаторов корпуса / В передней части корпуса расположены индикаторы и провода выключателей. Перед подсоединением этих проводов к монтажной колодке панели на материнской плате изучите руководство пол ьзователя производителя материнской платы.

Подключение USB 3.0 / См. раздел «Подключение USB» в руководстве материнской платы.

Подключение аудиоразъема / См. следующую иллюстрацию аудиоразъема и руководство пользователя материнско й платы. Выберите материнскую плату, в которой используется кодек AC'97 или HD Audio (Azalia) (убедитесь, что зв уковая плата поддерживает кодек AC'97 или HD Audio (Azalia)). В противном случае можно повредить устройства.

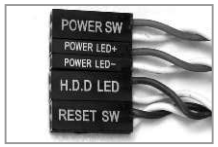
Türkçe

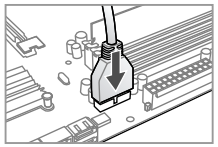
Ara Kablo Kurulum Kılavuzu

Kasa ışık bağlantısı / Kasanın ön kısmında bazı ışıklar ve anahtar ara kabloları görebilirsiniz. Lütfen anakart üreticinizin sağladığı kullanım kılavuzuna bakın ve daha sonra, bu ara kabloları, anakart üzerindeki panel bağlantı noktalarına bağlayın.

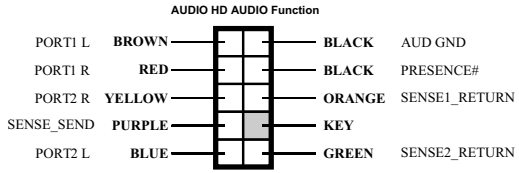
USB 3.0 Bağlantısı / Lütfen anakart kılavuzunuzun "USB bağlantısı" bölümüne bakın.

Ses Bağlantısı / Lütfen aşağıdaki Ses konektörü resmine ve anakartınızın kullanım kılavuzuna bakın. Lütfen AC'97 veya HD Audio(Azalia) spesifikasyonunu kullanan bir anakart seçin (ses sisteminizin AC'97 veya HD Audio (Azalia) spesifikasyonunu desteklediğini unutmayın); aksi takdirde, aygıt(lar)ınız zarar görür.





USB 3.0 Connection



Note: